DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

DISPONIBLE

AÑO XIII.—NÚM. 1102 | Nueva Helvecia, Miércoles 7 de Octubre de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con as que aquellos emitan.

Notas de redacción

LO PREVISTO

No bien se inició la construcción del muelle del Puerto de Rosario, recogimos opiniones de elementos autorizados, que expresaban que los terraplenes del muelle no resistirían las fuertes corrientes de agua en las primeras crecientes que se produjeran. Se fijó la ubicación del muelle, para colmo de males, en el punto peor, y donde el desborde las aguas realizan la más violenta presión, cosa que no previeron los técnicos a quienes el Ministerio de Obras Públicas encomendó el estudio de la mencionada obra.

Los temores a que nos referimos más arriba se han visto plenamente confirmados con las crecientes habidas en las semanas últimas. Los terraplenes del muelle, tal como se vaticinó en oportunidad sufrieron importantes deterioros, cuya reparación demandará erogaciones importantes con resultado práctico difícil de precisar.

Se cree que, aun cuando se emplee material más sólido y de mayor seguridad en la construcción del terraplén de acceso, éste será constantemente perjudicado exigiendo al erario público un desembolso permanente, que está muy lejos de responder a la importancia y utilidad de la mejora citada.

Importantes colonias agrícolas e industriales, como las de Valdense y Colonia Suiza, clamaron en oportunidad porque el mencionado muelle no se construyera en el Puerto de Rosario, donde prestaría escasos beneficios, ubicándose el mismo en el Puerto Concordia cuya situación excepcional, frente a zonas industriales de importancia, le permitiría desarrollar una acción eficaz y positiva en bien del interés general. Se desoyeron las razonables solicitudes predichas, insistiéndose en el triple error que apuntamos.

Y de ahí el fruto pobre de tan garrafal desacierto administrativo, en el que el Estado y las zonas inmediatas al famoso muelle, van a pura e irreparable pérdida.

PLAZA DE DEPORTES

Se preguntan muchos—y nosotros nos encontramos en el número—que se han hecho los anunciados trabajos de nivelación del terreno adquirido en compra por la Comisión Nacional de Educación Física, para asiento de nuestra futura plaza de deportes. Hasta ahora, y pese a cuanto se ha dicho, seguimos observando el terreno baldío en la misma situación de siempre, sin que nadie ni nada dé muestras allí de actividad, para habilitarlo a los fines pertinentes.

Hay quienes arguyen con insistencia, que la Comisión local ha solicitado una cantidad de vagonetas al Concejo Auxiliar de Colonia, y que hasta tanto no se envíen las mismas, no podrá comenzarse la tarea de nivelación. Pasa el tiempo, días, meses, pero las vagonetas no vienen y todo vive entregado a un profundo e indolente sueño. ¿No habrá llegado el momento de poner las cosas en franca y decidida actividad, para dar a la Villa de una vez la renombrada plaza de deportes?

EL PUENTE MUGGLIN

Con esta va la tercera vez, en un plazo no mayor de 20 años, que el puente Mugglin demanda al Municipio una fuerte erogación de recursos para no derrumbarse, ofreciendo la seguridad correspondiente al intenso tráfico de la Avenida del Puerto.

El Concejo Auxiliar está en posesión de datos fehacientes que informan del mal estado en que se encuentra el piso del nombrado puente, que se halla cubierto de una espesa capa de balastro, cosa que, sin duda alguna, ha apresurado el deterioro de la madera debilitando notablemente la armadura general.

Nuestros munícipes se abocarán de un momento a otro al estudio de tan importante asunto, y es lógico que ello se haga a la mayor brevedad, aprovechándose la próxima estación de verano para realizar la reparación de la referencia, si es que en realidad el estado del puente así lo reclama.

También el Concejo debería preocuparse de realizar en el puente un trabajo sólido y estable, aun cuando el costo del mismo ascienda a una suma mayor.

Agencia de Rentas para La Paz

En una de las sesiones celebradas por el Ejecutivo Pluripersonal en la pasada semana, el activo miembro doctor Atilio Narancio, hizo resaltar de nuevo la necesidad que había en instalar una agencia de rentas en la Villa de La Paz, oficina reclamada insistentemente por el vecindario, de esa importante zona del departamento.

Ya vez pasada el mismo doctor Narancio informó ampliamente en el seno del Consejo de la necesidad de su instalación, exponiendo razones bien fundadas.

El nombrado consejero consiguió ahora que su moción se votara afirmativamente, y solo se pronunció discorde el doctor Campisteguy, por entender que de acuerdo con informes que se habían dado a conocer, no es mayormente necesaria la creación de la nueva oficina de rentas, por cuanto los contribuyentes de La Paz, Colonia Valdense y Rincón del Rey, pueden ocurrir a las Agencias de Rosario y Nueva Helvecia.

Quien conozca las molestias q' acarrea al vecindario, el tener que trasladarse a las nombradas agencias para abonar los impuestos y hacer uso de sus servicios no puede pensar con razón que no es necesario, y por eso mismo, porque se trata de una oficina llamada a llenar una necesidad muy sentida, es que consideramos acertada la resolución del Consejo y lo mismo creemos pensará el numeroso vecindario de La Paz, Colonia Valdense y Rincón del Rey.

Otra casa para el Estado

El colegiado en una de las sesiones celebrada la pasada semana acordó considerar con el señor Ministro de Hacienda, una propuesta de venta de un edificio para instalar la Contaduría General de la Nación.

Hace bien poco se habló de la compra del palacio Salvo, luego del palacio Golorons, por el que pedían 480 mil pesos y ahora parece que se piensa en adquirir una casa un poco más modesta, que reuna las comodidas para instalar dichas oficinas.

¿Dispondrá nuestro gobierno de dinero para destinarlo a la compra de edificios?

Se dice que no hay moneda, de modo que quien le venda tendrá que fiarle y esperar largo rato para cobrar.

Fomento de nuestra industria agrícola

En una de nuestras últimas ediciones del pasado mes, dimos a conocer un interesante estado comparativo de la producción del maíz de varias naciones, entre las que se encontraba también el Uruguay.

De acuerdo con las cifras entonces publicadas, nuestra producción en lo que respecta a dicho cereal es sencillamente pobrísima, ocupando un puesto por demás desventajoso entre todos nuestros vecinos, al extremo de figurar nuestras cosechas 26, 23, 21 y 18 veces menos por hectárea, que lo que producen Brasil, Argentina, Chile y Paraguay respectivamente, lo que es por demás significativo.

Ya decíamos en esa oportunidad que el Ministerio de Industrias por intermedio de la Dirección de Agronomía estaba preparando una serie de cuadros gráficos, con el fin de iniciar una intensa y eficaz campaña en pro del fomento del cultivo del maíz.

Es sabido que en nuestro país no se le dá por el momento la debida importancia a este grano, y todos o casi todos los esfuerzos se concentran en el cultivo del trigo y algo en la avena; al revés de Norte América por ejemplo, que le prestan al cultivo del maíz preferente atención cosechando grandes cantidades comparadas con las q' producen en nuestro país, alcanzando un porcentaje en Estados Unidos de 25 veces más y en Canadá la enormidad de casi cuatro veces más por hectárea.

En un nuevo cuadro que la nombrada dirección de Agronomía entregó a la prensa, nos encontramos con que, de acuerdo siempre con la producción de las naciones que anteriormente nombramos, en igual cantidad de hectáreas cultivadas que en el Uruguay, 200000, con un resultado en valor de 5 millones 500 mil pesos; en Canadá producen 200 mil hectáreas, 23 millones; en Brasil, 15 millones; en E. Unidos, 14 millones 500 mil; en la Argentina, 13 millones 500 mil; en Chile, 12 millones; en Paraguay 10 millones; y en Méjico 9 millones 500 mil pesos.

Las cifras expuestas son por demás elocuentes y eso solo, debe servirnos para intensificar nuestro esfuerzo en pro de la producción del maíz, buscando los medios más prácticos a fin de alcanzar el lugar que nos corresponde.

¿Y el puente de la Tranquera?

Largo tiempo hace que se llamó a licitación para la adquisición de las maderas necesarias para el puente a construirse sobre el paso de la Tranquera:

Aceptada la propuesta más conveniente según se hizo conocer, creemos llegado el momento de iniciar esa importante obra que beneficiará por igual a importantes zonas vecinas, especialmente en la estación lluviosa.

Carretera Colonia--Montevideo

En uno de los acuerdos celebrados días pasados entre el Ejecutivo Pluripersonal y el Ministro de Obras Públicas Ingeniero Alvarez Cortés, se resolvió que tan pronto se disponga de los recursos necesarios, se continúen los estudios de la carretera que una a Colonia y Montevideo, vieja aspiración del vecindario de este progresista departamento.

Dicho acuerdo tiene relación con el memorandum presentado vez pasada en el seno del Consejo por su miembro doctor Atilio Narancio.

De Marcelino C. Perez

LA EDIFICACION ESCOLAR

«Ente autónomo el Consejo Nacional de Enseñanza», hemos dicho en Helvecia... «Ente autónomo», porque así debería ser él, que tiene ley propia, (la Ley de Educación Común). Pero, en la realidad, no es autónomo el Consejo, o no parece serlo, sino en ciertos y determinados casos. Y hay necesidad de darle autonomía completa, a la escuela primaria, no solamente para que puedan las autoridades respectivas, resolver con libertad sus pertinentes asuntos, si también para desligarla de todo compromiso político y personal,—que suelen ser tales compromisos, y las prácticas que de aquí se deducen, la rémora y el mayor infortunio de la escuela. Pero, la política y otros,—serán motivo de artículos aparte.—Concretándonos ahora a la construcción y reparaciones de casas escolares,—y reforzando artículos anteriores,—urge la aprobacion del Presupuesto de Instrucción Pública, adjunto al cual tendremos un capital de dos millones de pesos, durante 3 años, destinados exclusivamente a la edificacion escolar. Urge la aprobación del presupuesto, porque él aumenta también considerablemente el rubro destinado a reparaciones de edificios. Y, simultáneamente a lo expresado, urge la resolución definitiva que autorice el «plan de edificación», la aprobación oficial de los modelos y planos de edificios, todo lo cual es necesario someterlo a meditado y definitivo estudio de parte de quienes corresponde. Nadie va a suponer,—que sería gratuita ofensa,—que vayamos a emplear tiempo y dinero en ensayos, en tanteos, para no arribar luego a nada práctico y definitivo. Más, cuando como en el caso, el país espera con ansiedad la solución del grave, del capital problema de la edificación de casas para escuelas.

Y [illegible] todo lo cual, creemos prácticamente indispensable que el Parlamento resuelva,—o mejor, coincidentemente al aprobarse en definitivo el plan de edificación,—que luego, los expediente respectivos sean resueltos en cada caso, por el Consejo Nacional de Enseñanza, para lo cual se pondría a su disposición, todos los años, el monto del dinero. Para ello, repetimos la conveniencia de dictar la «Ley Puente»,—que dijimos en estas columnas,—de manera que la Dirección de Arquitectura, en acuerdo directo con el Consejo Nacional de Enseñanza, pueda realizar las construcciones, sin que sea deseable la intervención de tantas otras oficinas ya de actuación innecesaria y hasta si se quiere, perjudicial para el objeto, toda vez que no conduce esa intervención, sino a eternizar el expediente oficinesco. Entonces, siempre que haya que construir o que reformar un edificio, bastaría solicitarlo del Consejo Nacional de Enseñanza, el cual, todo lo que tendría que hacer en posesión del expediente y para la correspondiente resolución,—sería oír el dictámen solicitado así directamente, de la Dirección de Arquitectura, la que, a su vez, podría por ese dictamen con sólo la vista ocular previa, al terreno de los hechos, pues que el plan de edificación, los modelos de edificios, los planos, etc., etc., ya los tendría la Dirección a disposición suya, en la oficina respectiva, (Sección Edificios Escolares). Y ya se vé entonces, lo fácil que le sería al Consejo, la resolución a dictar en el supuesto expediente, y lo fácil que les sería a las comisiones y sub comisiones de Instrucción Primaria, el conseguir la construcción de casas escolares.

Marcelino C. Pérez.

ALUMBRADO DEFICIENTE

También en Colonia

Repetidas veces nos hemos ocupado del deficiente alumbrado eléctrico, que nos suministra la Usina Eléctrica instalada en la vecina ciudad de Rosario.

Algunas veces las máquinas y otras veces «causas imprevistas» o «fuerza mayor» han causado serios trastornos a la población, que utiliza los servicios de la luz, pagando por ésta el alto precio conocido.

«Nuestro colega «La Colonia» de la capital del departamento, refiriéndose a las continuas interrupciones que allá sufren, dice en uno de sus últimos números:

Continúan las interrupciones en el alumbrado eléctrico local, irregularidad que comentamos editorialmente en la edición anterior.

Antenoche, la luz estuvo interrumpida nuevamente en la sección de la calle Montevideo al oeste, durante 25 minutos, desde las 21.50, hasta las 22.15, causando serios trastornos a todo el vecindario de esa zona, y anoche, por más de 10 minutos, desde las 19.20 hasta pasadas las 19.30.

Insistimos en la urgente necesidad de que se subsane esta perjudicial deficiencia, en el importante servicio público referido.

El auxiliar para nuestro correo

Causó la mejor impresión en nuestro ambiente la nota enviada por el señor Administrador Departamental de Correos y Telégrafos a la superioridad, relacionada con el pedido de un cartero auxiliar, formulado al Jefe de la oficina local meses atrás, por los vecinos de esta villa.

Es sabido que en la próxima estación, como bien lo hace notar el señor Pasadores, nuestra oficina de Correo se ve recargadísima en su tarea, motivado por la llegada de turistas, que pasan largas temporadas en los grandes hoteles instalados en esta Colonia.

Durante largos años, haciendo un extraordinario esfuerzo, ha debido soportar el mismo personal todo el recargo de ese trabajo, obligando en muchos casos, especialmente al cartero, a trabajar más de lo conveniente para poder distribuir la correspondencia en forma regular dentro de la localidad.

En la temporada de verano, tenemos la seguridad que no hay ningún pueblo ni dentro, ni fuera del departamento, que tenga en relación tanto movimiento de co

Artículos de almacén de inmejorable calidad siempre frescos.

Importante surtido en TIENDA, FERRETERIA Y BAZAR para vender como de costumbre muy barato, está recibiendo

Colonia Suiza. **Duomarco y Prieto**



AUTOS - CAMIONES - TRACTORES

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Los nuevos precios en vigencia son los siguientes:

CHASSIS	$ 425.00
VOITURETTE	" 570.00
DOBLE FAETON	" 625.00
Con arranque eléctrico y ruedas desmontables $ 100.00 extra.	
COUPÉ (con arranque y ruedas desmontables)	" 985.00
SEDAN 2 puertas (con arranque y ruedas desmontables)	" 1085.00
SEDAN 4 puertas (con arranque y ruedas desmontables)	" 1185.00
CHASSIS CAMIÓN	" 555.00
CHASSIS CAMION (con arranque eléctrico)	" 630.00

Los coches equipados con ruedas desmontables se entregan con neumáticos balloon por $ 30 extra.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO

La Cooperación de Cremerías

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de **peso 0.50** el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita **para trabajar bien**)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sírvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía.

MARMARAJA 2271. MONTEVIDEO.

Tenga presente!!

La Casa HÄBERLI Y TAVARES

Ha recibido preciosos artículos de punto de Hamburgo (Alemania) Gran liquidación de medias para señoras desde $ 1.00 a 0.50 el par

¡Aprovechen la ocasión!

Perfumería: de las más afamadas marcas, lociones, extractos, polvos, etc.

CASAS:

AVENIDA DEL PUERTO ---- 25 DE AGOSTO

NUEVA HELVECIA

Servicio de pasajeros

ENCOMIENDAS Y COMISIONES EN GENERAL

de LUDUVINO KLAPPENBACH

Salidas en auto-camión para la capital los jueves a las 5 a. m.

Salidas de Montevideo para Nueva Helvecia los días viernes a las 7 a. m.

Agencia en Montevideo: **Miguelete 1096.**

Nueva Helvecia Teléfono N.º 107

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases — Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

Desnatadoras DIABOLO

SOLIDAS - ECONOMICAS

GRAN RENDIMIENTO

MUY LIVIANAS

DISPONIBLES DESDE 40 A 500 LITROS

Surtido completo de enfriadoras, tarros para leche, aros para quesos, cuajo, tela para quesos, etc.

Pida precios a

Eugenio Barth y Cía. Uruguay 757 Montevideo

"LA HELVETICA"

Mueblería y Carpintería

DE

JOSE NOCETTI

Se encarga de todo trabajo en los ramos indicados

Trae MUEBLES de la capital cobrando una módica comisión

Calle 25 de Agosto esquina Lucerna

NUEVA HELVECIA Teléfono núm. 46

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre

MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para
toda clase de industrias
Aceites para automóviles
los renombrados «MOBILOILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

Casa Zetune

Gran liquidación de mercaderías recién recibidas, a precios bajísimos que no admiten ninguna competencia

Crea de hilo retorcida de 2 metros de ancho precio el metro	$ 1.00
Madrás especial muy ancho pieza de 18 mets. 30 la pieza a	" 3.40
Alemanisco blanco mercerizado ancho 1 met. 50, el metro	" 0.75
Cotín belga ancho 1 metro 60 precio el metro	" 0.60

Hay muchísimas mercaderías, todas a precios bajísimos

¡ATENCION! antes de comprar artículos de tienda consulten los precios y verán las baraturas de AMARAN ZETUNE, Calle 25 de Agosto frente a la plaza pública. Nueva Helvecia.

PROVISION EL TRIUNFO

DE

EUGENIO VALLARINO

Especialidad en artículos en los ramos indicados

Nueva Helvecia

rr spondencia en sus oficinas, como en la de nuestra villa, y eso bien lo sabe el Administrador General de Correos y Telégrafos Dr. César Miranda.

¿Por qué pues no se resuelve favorablemente de una vez, el pedido formulado con toda razón por nuestro vecindario, cuando con él no se busca otra cosa que defender el público interés y el de los empleados de la nombrada repartición, que son los que injustamente sufren el recargo del delicado trabajo que nos ocupa?

Volveremos si es necesario.

En el Local Carbajal

La próxima feria

Como hemos venido noticiando, el próximo domingo, tendrá lugar en el local Carbajal, el gran remate feria ganadero anunciado. Como se verá por el catálogo que publicamos más abajo, por las muchas y valiosas haciendas, cabe esperar todo un éxito de esta hermosa fiesta del trabajo, si se tiene en cuenta lo fácil que se opera, en el local de los señores Arturo y Alfredo Carbajal.

He aquí el catalogo:

Gamy Hnos., 6 toros Hereford de 2 años; **Juan Miñón**, 2 toros Hereford; **Alberto Sonderegger**, 2 toros Durham 2 1/2 años de Santa Adelaida; **Leandro Rodríguez hijo**, 1 toro Durham 4 años; **Abel Bilat**, 1 toro Hereford buena sangre; **«La Palma»**, de Alberto Sienra, 6 toros Hereford 2 años puros por cruza; **Arturo y Alfredo Carbajal** 40 novillos de 3 y 4 años, 15 vacas durham una parte gordas; **Juan Miñón**, un lotecito vacas para invernar, un lote de novillitos; **Suc. Widmer y Gil**, un lote vacas y un lote terneros, 30 novillos de 2 años; **González y Espósito Hnos.**, 50 novillos 2 1/2 y 3 años buena clase y estado, 30 vacas gordas; **Faustino Vila**, 30 novillos de 3 y 4 años buen ganado; **Alfonso Pou y Orfila**, un lote ganado; **Milano Hnos.**, un lote novillos, un lote ganadosin detallar; **Viera y Zabala**, 40 novillos gordos especiales, de 4 años, 25 vacas gordas; **Perera y Alvarez**, 10 vacas gordas, un lote sin detalle; **Enrique Dietrich**, un lote ganado entrando vacas, novillos y terneros; **Karlen y Rodríguez**, un lote de 100 reses entrando terneros y novillitos; **Juan Mugglin**, 35 novillos durham mochos, de tres años buena sangre **Aguerre y Frey**, 20 vacas gordas, un lote novillos, **Artemio Fripp**, 40 vacas y bueyes; **Arturo Casco**, 25 novillos 1 1/2 y 2 años, 8 bueyes; **Pedro Pérez Zerpa**, un lote ganado; **Daniel Mouglia** un lote ganado; **Abel Bilat (hijo)**, 5 vacas para invernar; **Cioli Hnos. y Naviliat**, un lote ganado, un lote vacas y terneros; **Emilio Burger**, 20 novillos de 2 años; **Alberto Sonderegger**, 20 novillos de 1 y 2 años; **Leopoldo Mendizábal**, 30 vacas invernar; **Ruperto Baez**, 20 novillos de 2 años, 10 vacas invernar, 5 bueyes; **Leandro Rodríguez (hijo)**, 10 novillos de 2 años, 25 terneros; **Pedro Larre**, 15 vacas.

Se cuenta segura además de los números de haciendas catalogados, la concurrencia de un lote de 60 novillos especiales, de tres años.

En Colonia no hay garrapata

La Inspección Veterinaria de nuestro departamento, en contestación a una nota que le fué pasada por la Federación Rural, relacionada con la campaña iniciada para extirpar la garrapata, comunicó a la referida institución que en el departamento no existe ningún establecimiento infectado lo que no deja de ser honroso para el departamento de Colonia.

La comisión general de la Federación, aconsejó contestarle comunicándole la satisfacción con que ha sido recibida la noticia, así como rogarle que mantenga una rigurosa vigilancia a fin de no permitir la entrada de ganados infectados, pues la Federación Rural se está empeñando afanosamente en que se logre la desaparición del ácaro en toda la zona intermedia.

La Federación Rural, como se vé está seriamente empeñada en combatir a uno de los grandes males, que año a año azotan al ganado vacuno, causando importantes perjuicios a nuestros ganaderos, que son los más directamente afectados.

Combatir pues el mal, es hacer obra de progreso y patriotismo.

Elija usted su propia estatura

Uno de tantos profesores universitarios que dedican su tiempo y sus conocimientos a asuntos al parecer baladíes pero que revelan un amplio espíritu de observación, acaba de hacer público el resultado de sus estudios sobre las causas que determinan la estatura humana después de haber examinado a más de 30.000 personas, según el mismo afirma.

El profesor Pittard, de la Universidad de Ginebra, resume su obra en estas conclusiones:

Si quiere usted tener elevada estatura escoja como medio de vida una profesión liberal.

Si desea usted ser bajo de talla péguese a la tierra y hágase agricultor.

Si lo que prefiere es una talla mediana, dedíquese entonces a negocios.

Un millón y medio de pesos
por 130 hectáreas de campo

Tomamós de nuestro colega «Tribuna Salteña»:

Nuestro país tienen, dentro de fronteras 18 600.000 hectáreas de las cuales debe deducirse un millón que ocupan las ciudades, ríos, caminos, sierras, rocas, etc. Quedan 17 millones de hectáreas para la ganadería y 600 mil que se destinan a la agricultera.

Lo interesante ahora, sería saber cual es el valor de esos terrenos. Un cálculo aproximado lo hace ascender a mil cincuenta millones de pesos.

¿Pero ese cálculo se aproxima a la realidad?

Si vamos a juzgar por un negocio recientemente efectuado, el valor de nuestra tierra es mucho mayor.

En efecto, en Montevideo se acaban de vender 130 hectáreas de campo situadas frente a la región donde se construirá el puerto y zona franca de Colonia y que el Sindicato de la empresa adquirió de don Domingo Baqué, conocido hombre de negocios por la suma de un millón y medio de pesos lo que da un promedio por hectárea de $ 11:537.46.

¿Cuándo y en qué sitio del país se ha vendido campo a ese fabuloso precio?

¿Acaso no podría repetirse el caso, en más grande escala, si se llevaran a cabo las obras del Salto Grande?

Mediten nuestros hombres de gobierno.

La captura de un extraño
MONSTRUO MARINO

Una comunicación recibida de Roothbal Harbar, informa que los pescadores de esta localidad buscan la ayuda de los hombres de ciencia para clasificar a un enorme y extraño ser del mar, que se parece a una ballena, a un tiburón y a un pez demonio combinados.

El extraño habitante de los mares fué capturado por el capitán William Nicholson y tres acompañantes, en una excursión de pesca que hicieron a siete millas de la isla Monhegan.

El monstruo mide 33 pies de largo y tiene un peso de varias toneladas. Tiene un volumen enorme y unas fauces en las cuales cabe perfectamente un barril de dimensiones ordinarias. El cuerpo es manchado de negro y blanco; sus dientes no son agudos y todo el interior de la boca y la lengua es suave como terciopelo.

Una vez que el pez fué harponeado, el capitán y su gente lucharon cerca de 24 horas antes de que sucumbiera. La pequeña embarcación en que iban era arrastrada continuamente mar adentro y a veces creyeron que iban a zozobrar.

La deuda de Francia con N. América
Cifras fantásticas

El señor Caillaux, hábil político y gran financista francés fué comisionado por su gobierno para gestionar en Wáshington la consolidación de sus deudas con el gobierno norteamericano.

La prensa francesa dió a conocer oportunamente el texto de la propuesta formulada por ésta a su poderosa acreedora.

La oferta que Francia hacia a Norte América era la siguiente:

1.º—Francia reconocia que el capital de sus deudas ascendía en total a 3.340.000.000 de dólares.

2.º—Francia aceptaba el período de 62 años fijado por E. Unidos a otros acreedores.

3.º—No pedía moratoria.

4.º—Ofrecía pagar anualmente: en los primeros 5 años, 25 millones de dólares; en los 5 años siguientes, 30 millones; en los 10 años subsiguientes, de 45 a 50 millones y en los 42 años restantes, una anualidad progresiva hasta llegar a 80 millones de dólares.

Norte América no aceptó esa propuesta hecha por su deudora, proponiendo un arreglo que Francia encuentra inaceptable, obligando a hacer una nueva contrapropuesta, que la prensa en general, considera desastrosa para Francia, pues entre pitos y flautas, esta debería abonar alrededor de 6.500.000.000.

Palacio Legislativo
El diputado Rospide sigue denunciando irregularidades cometidas

El señor Bernardo Rospide diputado por el departamento de Florida, hace ya algunas semanas que se viene ocupando de irregularidades cometidas, según afirma, en la construcción del célebre Palacio Legislativo.

Según el denunciante, las obras en general no se han ajustado al pliego de condiciones y contratos aprobados con la intervención de técnicos suficientemente capacitados y que el mismo director de la obra arquitecto Moretti, no cumplió con los contratos por él firmados pretendiendo además cobrar honorarios exagerados.

Dijo el diputado Rospide que se había comprobado que los balances de la Comisión del Palacio se hacían a base de recibos y sin aportar los comprobantes indispensables, vale decir en forma deficiente, y que otras obras como las sanitarias, ofrecían según informes recabados serias deficiencias y sin haber intervenido técnicos especialistas como se había resuelto.

Don Bernardo tendrá toda la razón, pero no creemos que a la fecha le lleven el apunte sus colegas diputados.

El empréstito de los 45 millones

El ejecutivo colegiado con la asistencia de sus ministros, consideró de nuevo el proyectado empréstito de 45 millones de pesos.

Sobre el importante asunto se debatió largamente, interviniendo especialmente los consejeros Terra, Martínez, Campisteguy y Sosa, resolviendo finalmente fijar la cantidad en 45 millones y que el ministro de Hacienda proponga nuevas formulas destinadas a completar el plan de recursos del empréstito que pudiera ser un aumento de los adicionales de importación o bien la creacion de otros árbitros como el sistema de gravámen a las zonas de influencia de las carreteras nacionales y ferrocarriles.

De acuerdo con el ambiente que se ha venido haciendo alrededor del abultado empréstito y la aceptación también por parte del Consejo Nacional, es casi seguro que la operación se lleve a cabo en plazo más o menos breve, iniciándose una serie de obras importantes que han debido abandonarse o poco menos por falta de recursos.

Son tantas las obras proyectadas y tantas también las sumas de dinero que habrá que distraer para distintos fines, que dentro de muy poco habrá que contratar un nuevo empréstito varias veces millonario, para satisfacer otras necesidades que despacio se irán presentando.

Se habla de que es muy probable la construcción de la gran carretera de Montevideo a Colonia o de San José a Colonia, cuya obra beneficiaría grandemente a importantes zonas de estos dos departamentos.

Movimiento policial

En acuerdo recientemente celebrado entre el presidente de la república y el ministro del interior, se tomaron las siguientes resoluciones en el personal de este departamento:

Aceptar la renuncia del suboficial inspector de Colonia, don Osvaldo Ruiz.

—Designar oficial inspector de la 17.ª sección Colla, al señor Monge Dávila.

—Designar para ejercer igual función en la 3.ª sección, Carmelo, al señor Domingo Zubieta.

—Trasladar al sub oficial inspector del Colla, La Paz Ferreira, a Juan L. Lacaze.

LOS RIVERISTAS

frente a la reforma electoral

Desde que batllistas y nacionalistas se pusieron de acuerdo para sancionar la nueva ley electoral, la fracción colorada riverista se desentendió completamente del asunto, dejando que las fuertes partes antes nombradas, resolvieran solas en comisión la proyectada reforma, que, según las fracciones menores, atenta directa e injustamente contra la verdadera representación proporcional.

En una reunión efectuada días pasados por las autoridades superiores de esta agrupación y en la que estaban presentes los doctores Juan Campisteguy, Carlos M. Prando y el ingeniero Alvarez Cortés, consejero nacional el primero y ministros de Instrucción Pública y Obras Públicas los dos últimos nombrados, expresaron ambos ciudadanos que ellos debían renunciar los puestos, dada la situación política del momento; pero ante la observación de que eso sería inoportuno y prematuro, se resolvió que continúen desempeñando los Ministerios a cuyo frente se encuentran. Quedó entendido así mismo que, tanto los ministros como el consejero doctor Campisteguy, quedan ahora, fuera del frente único y procederán en cada caso libremente, es decir, sin obligatoria solidaridad con sus colegas.

Se cree fundadamente que si no se modifica la proyectada ley electoral, al considerarse en el parlamento,—lo que es muy improbable—los ministros riveristas presentarán sus renuncias, solidarizándose con el pensar de sus correligionarios.

Sesión del Concejo

Con asistencia de los miembros señores Bernardi, Zanelli, Werner Berger y Ackermann, celebró sesión el Concejo Auxiliar el viernes ppdo. resolviendo lo siguiente:

De acuerdo con lo informado por el miembro señor Ackermann, hacer componer el tumbero propiedad del Concejo.

—Dejar para resolverlo en la sesión próxima, el petitorio formulado por varios vecinos de Estación Cufré solicitando la apertura de un camino.

—Atento a la nota número 802 del Concejo Departamental invitande a una delegación de este Auxiliar, para los festejos que se realizarán en Colonia el 12 de Octubre próximo, se acuerda designar a los señores Marcelo M. Bernardi y Juan Frey.

—Considerar en la próxima sesión el expediente del señor Jacobo E. Wholwend pasado a informe del miembro señor Frey.

—Solicitar del señor Mario R. Bonavita, aconseje los trabajos que deben realizarse en la plaza pública de esta villa y en el puente Mugglin.

—Arreglar la calzada que cruza frente a la propiedad del señor José María Collazo.

—Incorporar a la cuadrilla del señor Carlos Burwood al peon Domingo Almandoz.

—Comunicar a los capataces de cuadrillas que deben llevar las planillas de jornales al día, o a más tardar al día siguiente.

—Nombrar revisador de patentes de rodados al inspector Sandalio Quintana.

La agitación política de Chile
Renuncia del Presidente de la República

Debido a haberse rehusado a abandonar el coronel Ibáñez la cartera de guerra, el Presidente de la República doctor Arturo Alessandri presentó su renuncia, dictando un decreto por el cual nombró Vice Presidente de la República al Ministro del Interior señor Barros Borgoño.

La dimisión del doctor Alessandri se produce en un momento delicado para Chile, pues es sabido que en breve debe realizarse el plebis-

cito en las provincias de Tacna y Arica y cualquier movimiento revolucionario podría perjudicar sensiblemente los intereses Chilenos, restándoles una parte de los elementos que deben intervenir en la pacífica lucha aceptada por dicho gobierno y el del Perú.

El Coronel Ibáñez es candidato a la futura presidencia de la República de los elementos militares y el doctor Alessandri de acuerdo con su modo de pensar entendió que éste debía abandonar la cartera que ocupaba, a fin de que su gobierno pudiera ofrecer amplias garantías a todos los ciudadanos, y como aquel insistiera en permanecer en su puesto el doctor Alessandri prefirió presentar su renuncia.

Cuando el público se enteró de la resolución presidencial se estacionó frente a la casa de gobierno vivando entusiastamente su nombre.

Por segunda vez dimite el doctor Alessandri el mas encumbrado puesto de la nación.

¿Volverá el pueblo a pedirle que

ocupe otra vez el alto puesto que abandona?

El remate judicial del lunes

Tuvo lugar el lunes pasado por el martillero Alfredo Carbajal en la puerta del Juzgado de Paz de esta villa, el remate judicial de la propiedad del señor José G. Viera, situada sobre el camino nacional a San José, distante unos diez kilómetros de esta localidad.

La referida propiedad compuesta de 24 hectáreas, 34.99 mts. y 37 decmts. con el edificio y demás mejoras, fué comprada por el señor Andrés Prieto, en la suma de $ 8.200

La comuna montevideana

Su importancia política

Dice un colega metropolitano que según ha manifestado el señor José Batlle y Ordoñez recientemente a un personaje político, en la Comuna de Montevideo es, por el momento, el único sitio donde se puede hacer gobierno y desarrollar un programa.

Por otra parte algunos políticos nacionalistas, lo mismo que riveristas y radicales creen que, de acuerdo con la nueva ley electoral, el batllismo sacará mayoría en el Concejo Departamental en las próximas elecciones y que por eso solo, tiene gran interés en la sanción de la nueva ley.

Tren de excursión

de Montevideo a Colonia

El próximo domingo 11 del corriente, con motivo de las fiestas que se celebrarán en Colonia la empresa del F. C. Central, hará correr un tren expreso de la capital, que saldrá de Est. Central a las 6.30, llegando a la ciudad de Colonia a las 12 y 30 horas, para regresar el lunes 12, saliendo de Colonia a las 17 y 30 y llegando a Central a las 23 y 30.

Los precios de los boletos en número limitado han sido fijados en $ 7.50 ds primera y $ 5.40 de segunda ida y vuelta.

A los mismos precios y también en limitada cantidad, se venderán boletos para ir en el tren ordinario del sábado 10, pudiendo regresar por trenes ordinarios hasta el miércooles 14.

Puerto y zona franca de Colonia

La representación parlamentaria

En una de las últimas sesiones que celebró la Cámara de diputados, el presidente dió cuenta de una invitación de la Comisión de Festejos pro Zona Franca y Puerto de Colonia, para que la Cámara se haga representar en las fiestas a realizarse con motivo de la colocación de la piedra fundamental de las futuras obras.

Acordóse designar para su representación en dichos festejos a los diputados por el departamento y a los presidentes de las comisiones de Hacienda y Obras Públicas de la misma cámara.

La Camara de Diputados estará pues dignamente representada, en la celebración del magno acontemiento proyectado.

Zona Neutral

APOYAMOS!...

Verdaderamente, la gente de afuera, no debíamos de meternos nunca, en cuestiones de política, por que al fin y al cabo, son unos enriedos en que nos meten los profesionales de esta índole, y nos hacen perder relaciones entre los vecinos, con sus cosas extravagantes, entusiasmándonos, a veces, más de lo conveniente y haciéndonos perder el rumbo de tal modo, al punto que ocasiones no sabemós para que lado queda la querencia, cosa que a ningún animal, por aporriao que sea, le ocurre. Pero, ¡qué diantre!

Entremos al baile una vez
y apretemos las correas
sin pensar si bailaremos
con las lindas o las feas.

Por que verdaderamente, muchas veces ocurre que nos ponemos a mirar una cosa y otra y no nos decidimos nunca, sin tener en cuenta aquella tan grande verdad, como la del refrán. «el güey lerdo, toma el agua turbia.»

Y por qué hemos de tomar
el agua turbia amigazo;
si el buen criollo ha de saber
soportar rudo sogazo.

Así, pues, que decidámonos, con valentía, a hablar a debido tiempo, y no esperar para hacerlo, verle las «patas a la zota». Sabemos que se ha lanzado la candidatura de don Lazague para el Concejo Departamental de Administración y ya que de un amigo se trata, de un hombre trabajador, honrado a carta cabal y, en una palabra, un hombre buenazo, que goza de la consideración y aprecio de todo el vecindario de la sección, sin distinción de banderías políticas, por qué no hemos de echar una parrafada, siempre que nos lleven el apunte en la prensa?

Firme la pluma en la mano
alto el pensamiento; y grave,
nuestro ceño de criollazo
pa ensalsar al amigazo
que es don Esteban Lazague.

Este es el gran candidato
de seguro ha de triunfar
por que ningún colorado
que al batllismo esté afiliado
su voto le ha de negar.

El ha sido siempre firme,
decidido compañero,
luchador encarnizado
y su bandera ha abrazado
con amor puro y sincero.

Por eso nos corresponde
bien dispuestos y altaneros
de candidato al Concejo
en la lista colorada
cederle el puesto primero.

Así, pues, compañeros, vamos a votar todos, como un solo hombre, la lista Carnelli-Lazague, seguro de que con ello llenamos la más profunda aspiración de los vecindarios de estas zonas, que estarán representado en el Concejo por un hombre digno del alto cargo.

Don Gregorio.

¡Desgraciados!

Da pena encontrar a cada paso a esos débiles elementos incapaces de dominar los vicios que los aprisionan, haciéndolos víctimas de los holgazanes que viven comodamente a costa de su sudor, mofándose luego de su imbecilidad.

¿Que ganan 8 o 10 pesos por semana después de hechar el alma? Pues allá van desesperados a llevárselos a los zánganos que los esperan para robarlos miserablemente, sin acordarse, que tienen bien cerca madre y hermanos, esposa e hijos, que por su sola culpa están pasando miseria y vergüenza.

Y para colmo todavía, después que todo lo tiran, llegan a su desdichada casa mal humorados y alentados por el veneno repugnante que han tomado en el boliche de sus «hazañas», la emprenden con aquellos inocentes y reniegan del trabajo y de la «perra suerte» que los persigue.

¿Qué culpa tienen esos infelices que sufren el castigo de esos inconcientes, pobres de espíritu?

¿Cómo no encontrar pues, niños raquíticos, desformados semidesnudos y con peligrosas inclinaciones, que serán mañana una plaga para la sociedad?

Desgraciadamente el mal adquiere cada día mayores proporciones y no es posible imaginarse a que extremos llegará todavía. Hombres de todas edades, niños casi algunos, se ven alrededor de las mesas de juego, mirando como se despluman estúpidamente los reales, cuando no van ellos también algo en la parada.

¡Jovencitos bien que podrían ser útiles mañana a la patria y a la familia, perdidos ya algunos, y en camino de perderse otros, entusiasmados con el juego... y hasta con el alcohol!

¡Desgraciados!

Deportivas

Sin programa

Verdaderamente el tiempo está dispuesto a arruinarnos todo programa al aire libre en plena primavera. Dos domingos consecutivos las lluvias se han hecho sentir y con tal fuerza, capaz de aguar cualquier programa. Los deportistas están que trinan, puesto que un domingo sí, y otro... también, los han dejado mirando la luna, sin que pudieran ver realizados sus aspiraciones, aunque ellas no son muy difíciles. Ahora, pues, no cabe otro remedio que esperar con paciencia el domingo próximo, día en que se ejecutaran algunos programas. Corresponde para mayor seguridad, de las aspiraciones, encender una vela a San Pedro, que creemos es el encargado de la «canilla oficial».

Se postergó

La iniciación del campeonato de primera división por la «Copa Casa Suiza», fué postergada para el domingo próximo.

Como es del conocimiento de los aficionados, el primer partido corresponde jugarlo entre Peñarol y Nacional.

El campeonato del Sur

También hubo de ser suspendida la iniciación del gran campeonato interdepartamental, que debió efectuarse el domingo en la ciudad maragata. Solamente se llevó a cabo la reunión

del congreso, adoptándose entre otras importantes resoluciones, la intervención de Colonia en el gran certamen.

No es cierto

Se ha dado en hablar, de que la institución aurinegra, se disolvería de un momento a otro. Un miembro, de su directiva, nos ha autorizado a desvirtuar tales murmuraciones, diciéndonos, que lo que en realidad ha existido, es el retiro de algunos de sus dirigentes por divergencias suscitadas en el seno de la directiva.

Es ... erdad de las cosas.

Nacional a Colonia

Nos enteran que el primer equipo de la escuadra alba, se trasladará el domingo próximo a la ciudad de Colonia, donde debe medirse con un fuerte equipo de aquella localidad.

Será este encuentro, uno de los números para las grandes fiestas a realizarse con motivo de la colocación de la piedra fundamental, de las obras de la zona franca.

Es pues, una buena oportunidad que se presenta a nuestros albos para exhibir su poderoso conjunto.

¡500 mangangaces!

Según se nos ha informado, el Concejo Departamental votó en una de sus últimas sesiones la bonita suma de 500 pesos a favor de la delegación deportiva que representará a Colonia en el campeonato del Sur

Muy bien por nuestros concejales, se han apuntado con un buen shot.

La fusión del football nacional

Según informa la prensa metropolitana, el viernes próximo entregara el Presidente de la República, el laudo que le había sido encomendado para realizar la fusión del football nacional, tan lamentablemente distanciado.

Podemos, pues, creer, que está próxima la ansiada unificación deportiva en ambas márgenes del Plata.

MUY OPORTUNO

Es del conocimiento general que ha sido pasado al Consejo Nacional un proyecto que establece la organización de la niñez desvalida.

En uno de sus articulados figura un concepto, altamente elevado, que es admirable, bajo distintos puntos de vista, la prohibición rigurosa de la publicación en la prensa de los delitos cometidos por los niños.

La niñez en su inocencia comete acciones que luego cuando llegan a ser hombres reflejan vergüenza y muchas veces, hará declinar a esos seres de tomar el buen camino, ya que está en la picota pública, su nombre de delincuente. Cuando no, la acción de un niño sirve de ejemplo a los demás, los que por espíritu de imitación, tan corriente en los menores, son capaces de cometer igual acción.

Así, pues, que la prohibición de esas publicaciónes son de grandísima oportunidad, porque con ello se tiende a un bien social.

¡MIRA, QUE CLAVO!

Pues señor, con esa debíamos de salir ahora. Nuestras chicas, en su mayoría recién estaban entrando por el aro, en aquello de la melena, cuando nos encontramos con que la moda pasará a la historia, volviéndose otra vez a los largos cabellos con abultados moños.

Mis Viola Toc, la conocida actriz, es la que ha lanzado la nueva moda y ya todo lo más distinguido de la sociedad norteamericana, la imitan y suponemos que no tardará muchos días en que las veamos en nuestro país y hasta en nuestra villa, imitando a la bella actriz cinematográfica, con sus cabelleras postizas, con gran contento de los peluqueros.

¡Mira, qué clavo!

PARTIDARIAS

LA CONFERENCIA DEL SABADO

Tal como se había anunciado, el diputado nacional, señor Rogelio V. Mendiondo, dió el sábado de noche en el salón del Cine Helvético la conferencia política, patrocinada por el comité local que prestigia su reelección en los próximos comicios.

Ante bastante numerosa concurrencia, el mencionado legislador ocupó el estrado en compañía de los señores Alberto Helbling, Candelario Casco, Juan Pedro Martínez: Cirilo Torres, Santiago González Prieto, Bernardo Balaguer y Joaquín Vidal.

La niña Lidia Odriozola, obsequió al Sr. Mendiondo con un bonito ramo de flores, pronunciando oportunas y elocuentes palabras.

Seguidamente, el diputado Mendiondo inició su conferencia, que duró cerca de dos horas. En el transcurso de su disertación, realizó un minucioso estudio retrospectivo de los sucesos políticos de Colonia, refiriendo finalmente su situación frente a los comicios próximos. El señor Mendiondo cosechó nutridas palmas en diversos pasajes de su larga peroración.

EL DOCTOR MANINI

Se anuncia la próxima venida al departamento, del leader riverista, doctor Pedro Manini y Ríos, quien se propone conferenciar con los dirigentes de la fracción riverista en Colonia.

DOVITIS-ROVIRA

Prosíguen con toda actividad los trabajos de propaganda en favor de esta fórmula.

En Cufré debió realizarse una conferencia el pasado domingo, a la que habían prometido concurrir los candidatos señores Dovitis y Rovira y el Sr. Alfredo Dupetit Ibarra.

Para el domingo 11 del corriente se llevará a cabo en Carmelo una importante asamblea organizada por el Club José Batlle y Ordoñez y el domingo 18 del corriente se efectuará en Tarariras la asamblea del Club Batlle de aquella localidad.

PRO FORMULA CARNELLI-LAZAGUE

El sábado último tuvo lugar la asamblea colorada en Colonia Española, casa del Sr. J. Domingo Pino. Especialmente invitados asistieron al mencionado acto el consejero nacional doctor Gabriel Terra, el diputado por Río Negro señor Alejandro Pesce, el redactor de «El Día», señor Julio Iturbide y los candidatos señores doctor Abelardo Carnelli y Esteban Lazague.

El doctor Terra pronunció una conferencia, que versó sobre problemas administrativos promovidos por él en el seno del Consejo N. de Administración, siendo muy aplaudido. Hablaron además, los señores Rodolfo Griot y Manuel N. Falgueras, haciendo este último un caluroso elogio acerca de la personalidad del señor Lazague.

El doctor Terra y su comitiva realizaron una visita a la escuela del paraje que dirige el señor Malán, cantando los alumnos el Himno Nacional en honor del ilustre hombre público.

LISTA PROPIA

Se nos informa que dentro de muy pocos días vendrá al departamento el ingeniero José Francisco Saravia, primer candidato a diputado de la fracción Lista Propia, con el fin de iniciar los trabajos de propaganda.

Posiblemente lo acompañará el primer suplente doctor Daoiz Cerdeiras y varios destacados elementos de Colonia.

LOS CONGRESISTAS

Los dirigentes de esta agrupación habían proyectado reunirse en Tarariras ayer martes a fin de tomar importantes resoluciones partidarias, relacionadas con los próximos comicios, pero, debido al estado de los pasos y caminos, motivado por las fuertes lluvias últimamente caídas, posiblemente la habrán postergado para otro día.

Según informes que hemos recogido, probablemente los candidatos que ésta proclame, ocuparán el siguiente orden: diputados: 1.º doctor Alvaro R. Vazquez, 2.º Biler. Alfredo Solares, 3.º Justiniano Laguna. Concejales: 1.º Juan G. Salorio, 2.º doctor José Ibharraguerre.

Importante proyecto

Entre los varios asuntos tratados por el Concejo Auxiliar en su última sesión y que figuran en otro lugar, se omitió la propuesta formulada por el concejal señor Werner, a fin de llegar a un acuerdo con el Concejo Auxiliar de La Paz para la construcción de una carretera que una a esta Villa con aquella localidad o hasta el puerto de Concordia, próximo a dicha población.

Como el asunto es de importancia posiblemente se considerará en una de las próximas sesiones.

Arreglo que hacía falta

Nuestro C. Auxiliar está procediendo al arreglo de la calzada y cuneta que cruza en la calle Colón frente a la peluquería del señor Collazo.

Primero se destrozó un poco la cuneta y últimamente amenazaba destruirse todo el cunetón que sirve de desagüe en el cruce mencionado.

La reparación que hoy es de poca importancia en cuanto al gasto, podría ser mucho mayor dentro de muy poco, sin contar todavía las molestias y el peligro que significa para el tránsito en general.

El Concejo pues no ha hecho más que cumplir con su deber.

Cosas de la política

Dicen por nuestra tranquila Villa varios metidos a políticos y que ven muy lejos las cosas, que en Noviembe se va a armar una de mil diablos antes de las elecciones, y que ya algunos pacíficos e inofensivos partidarios, no saben como arreglárselas para que los dejen vivir en paz. Y para mejor se viene pronto el hombre que dijo hace un tiempito, que algunos andaban asustados a los saltos, como liebre entre el maizal.

POR A. CARBAJAL

Remate de muebles

Debido al mal tiempo suspendióse el remate de muebles que se había anunciado para el pasado domingo.

Dicho remate se realizará mañana jueves, iniciándose a las nueve de la mañana en la casa que ocupa el señor José Ribeiro.

Los interesados en comprar muebles por poca plata tienen mañana una inmejorable oportunidad.

Asamblea Representativa

Para mañana jueves ha sido convocada nuevamente la Asamblea Representativa del departamento.

Pero como varias veces no se ha conseguido el número necesario, dudamos que se consiga para mañana.

¡Y pensar que todavía se les llama representantes del pueblo a los diputados departamentales!

MULTAS A GRANEL

Se nos informa que en estos últimos días el Concejo Auxiliar tuvo una fuerte entrada de reales por concepto de multas aplicadas por los funcionarios encargados de la fiscalización del tráfico etc.

Don Sandalio anda en la buena y según se nos dice no hay infracción que no vea.

El carbunclo vencido

Así como suena. Sin preámbulos de ninguna naturaleza, se afirma que la grave enfermedad, el terror de la ganadería y de los ganaderos, el carbunclo, ha sido derrotado, vencido plenamente. Una eficaz vacuna, que acaba de descubrir el activo profesor doctor Arnoldo Berta, da por tierra con la grave enfermedad con gran contento general. Los experimentos que tuvo que realizar el mencionado hombre de ciencia para dar con el anhelado remedio, fueron prolongados, pues hace siete años que lucha incesantemente con la visión del triunfo, hasta que hoy ve coronado sus esfuerzos, consiguiendo un triunfo que repercutirá dentro y fuera de fronteras.

MALA NOTICIA

¿LLUVIA OTRA VEZ?

Un jovencito muy aficionado a peludos problemas astronómicos acaba de decirnos que a fines de esta semana lloverá otra vez y que lloverá mucho.

Con que los que tengan proyectado algún paseíto, ya lo saben.

Vida social

Nueva profesora de piano

Con un brillante exámen dado en el Conservatorio Uruguayo, del señor Vicente Pablo, el tres del corriente, terminó su carrera para recibir el diploma de profesora de piano, la señorita Maruja Prieto Reisch, distinguido elemento de nuestra sociedad.

Durante el transcurso de su carrera, la señorita de Prieto se destacó siempre por su acendrado amor al estudio y su vocación superlativa hacia el delicado arte.

A raíz del último exámen con que se adjudicó el título que ostenta, la nueva profesora fué muy felicitada por la mesa, felicitación que significa un premio a su inteligencia y dedicación al estudio.

Nueva Helvecia, pues, en lo sucesivo, contará con una nueva profesora que tenderá como las demás existentes a la difusión del divino arte de Wagner.

Centro Helvético

La prestigiosa entidad del epígrafe convocará a sus asociados a una asamblea que celebrará en su nuevo local a fines del corriente mes.

Además de varios asuntos de importancia que la Directiva someterá a su consideración, se procederá al nombramiento de nueva comisión.

Enlaces

Para fines del corriente mes se anuncia el casamiento del señor Liborio Esteban Calero con la señorita Julia Curuchet.

Dicha boda se celebrará en la vecina ciudad del Rosario.

—Para los primeros días de Noviembre próximo se anuncia el enlace de la señorita Rosita Andreoli con el joven Emilio Navillat.

Kermesse postergada

La Liga de Damas Católicas de esta localidad nos ha informado que la kermesse que tenía anunciada para los días 24 y 25 de Diciembre próximo, ha sido postergada para fecha que dará a conocer oportunamente.

Lo que la mujer no debe preguntar al marido

Son cinco las preguntas que la mujer no debe hacer a su marido:

1.ª—¿Donde has estado hoy? (Si lo quiere decir lo dirá sin que se lo pregunte. Y si no quiere decirlo, se le obliga a mentir).

2.ª—¿De quién es esa carta? (Véase el comentario anterior)

3.ª—¿Te parece bonita Fulana? (Si dice que sí, la esposa se molesta, si dice que no, sospecha que tiene motivos para disimular).

4.ª—¿Por qué has venido tan tarde? (Véase el primer comentario).

5.ª—¿Cuánto dinero tienes? (La pregunta más peligrosa: Su comentario es demasiado extenso).

Viajeros

Regresaron de la capital el señor José L. Simón y su señora esposa Julia S. de Simón.

—Del mismo punto vino a ésta el joven Enrique Ribeiro.

—De Cufré el señor Secundino Viera.

—De la capital después de haber visitado Asunción del Paraguay regresaron el señor Gregorio Meny y su señora esposa Berta R. de Meny.

—Estuvieron en ésta de Cufré las señoritas María y Eudosia Rodríguez.

—Del mismo punto el señor Hernan Oyarzabal.

—Fué a Colonia la señorita Teresita Yhan.

—De Flores nos visitó el señor Juan C. Carbajal.

—Partió para Colonia el señor Marcelo M. Bernardi.

—Estuvo en ésta de Tarariras el joven Feliciano Alvarez.

—Ausentóse para San Germán (R. A.) el señor Candelario Casco hijo.

—Regresó de la capital el señor Alfredo Frey.

—De Arroyo Grande nos visitó el joven Teodoro Reisch.

—Estuvieron en ésta de Rosario los señores doctor Armando Borrás y Manuel T. Pérez.

—De la capital el señor Salvador Pinejas.

—Estuvo en la capital el señor Daniel Armand Ugón.

—Del mismo punto regresaron los señores Pablo Tourn y Florencio Gollazo.

—Para Arroyo Grande fué el señor Lorenzo Irouleguy.

—Regresó de Montevideo el joven Alfredo Hugo acompañado de su hermano Oscar.

† Don Cleto Hoffmann

Dejó de existir ayer de tarde, en Colonia donde residía, el señor Cleto Hoffmann, persona sumamente vinculada entre nosotros por lazos de amistad y parentezco.

El deceso del extinto ha de ser muy lamentado entre sus relaciones, donde gozaba de general estima, por sus excepcionales prendas de carácter.

Por mucho tiempo residió entre nosotros donde alcanzó a granjearse muchas amistades.

Paz en la tumba del caído y a sus deudos llegue la expresión de nuestras condolencias.

† Carmen N. de Barreto

Q. E. P. D.

Falleció el 16 de Octubre de 1924

Fernando Barreto, esposo; y demás deudos invitan a Vd. y familia para el funeral, que por el eterno descanso del alma de dicha finada, tendrá lugar el día 16 del corriente, en la Iglesia parroquial de Nueva Helvecia, a las nueve y media.

Favor que agradecerán eternamente.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.32 a 0.38 fresco según clase y 0.52 a 0.58 seco.

Pollos 0.80 a 1.10 yunta.

Huevos la docena 0.17.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.50.

Manteca.—Se cotiza de 0.50.

Miel. el litro 0.90

Gallinas de 1.10 a 1.40 yunta

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS

	anterior	último
Mataderos	$ 4.95	$ 5.00
Campo	» 4.85	» 4.90

IDEM VACUNOS SALADOS

	anterior	último
Novillos	» 6.00	» 6.50
Vacas	$ 5.00	$ 5.50
Vaquillonas	» 4.00	» 4.50
Terneras	» 2.30	» 2.50
Becerros	» 1.30	» 1.50

FOLLETIN 34

Por I. A.

EL PARAISO de las mujeres

gor, después de lo cual, los padrinos se retiraron unos cuantos pasos.

—¡En guardia!—dijo el general.

No bien habian cruzado los contendientes las espadas, vióse salir de entre los árboles una mujer que, corriendo velozmente, se acercó a ellos y les grito:

—Alto.

Uno y otro bajaron por atención sus espadas y apoyaron las puntas en el suelo. La dama levantandose el velo que le cubría el rostro avanzó un pasó más y dirigiéndose a ellos, les dijo con voz firme pero algo conmovida:

—Señores: comprendo que dos hombres se batan por el amor de una mujer: lo que no comprendo es que se batan por su desamor. Señor conde ¿le he dado yo a usted la más mínima esperanza, en alguna de las muchas veces que me ha declarado usted su amor?

—No señora,—repuso el conde,—pero....

—Permítame usted. ¿Y a usted, Salazar, le he dado alguna esperanza?

—Tampoco.

—Entonces ¿a que esos celos el uno del otro, si no los he amado ni los amo, ni los amaré nunca? Y no me digan ustedes como iba a decirme hace poco el conde. que aquí no ventilan una cuestión de amor, sino una ofensa personal, un «mentís» porque eso no es más que un pretexto, el velo con que ha querido ocultar la verdadera causa.

—Señora ...

—Conde: antes de que me diga usted lo que va a decirme, júreme usted por su palabra de honor y su fé de caballero, que no es cierto lo que he dicho.

El conde permaneció silencioso.

—Júremelo usted, Sálazar, ya que el conde no lo hace.

Salazar permaneció mudo.

—Veo con satisfaccien que los dos son ustedes caballeros y que su honor no les permite mentir. Ahora bien, señores,—dijo Jacinta dirigiéndose a los testigos. Para derimir los asuntos de cierta clase entre caballeros no hay como un tribunal de honor: constitúyanlo ustedes los cuatro y juzguen, después de lo que yo he dicho y de lo que ellos no se han atrevido a negar, si hay méritos para que ambos se batan.

—Conocido el origen y el ningún fundamento de la cuestión, yo juro, en Dios y en mi conciencia; que no hay motivo para ello,—dijo el general.

—Lo mismo creo yo.—dijo en seguida el marqués de Brest.

Los otros dos testigos opinaron de igual manera.

—Entreguen ustedes esas espadas que no tienen razón de ser en sus manos,—dijo Jacinta,—y cuenten con mi amistad, que es lo único que puedo darles.

—Señora,—dijo el conde,—entregaré la mía si el señor Salazar promete entregar la suya al mismo tiempo que yo.

Jacinta tendió ambas manos, y dijo sonriendo por primero vez:

—Vengan los dos a un tiempo, y cogiéndolas, se las entregó al general.

Un momento después, todos se dirigieron en busca de sus repectivos carruajes. Antes de subir Jacinta en el suyo, le dijo Guillermo:

—¿Si no quería usted a ninguno de los dos, por que ha evitado el lance?

—Porque no he querido ser causa, ni aun involuntaria, de que Remedios sufra y padezca, como hubiera sufrido i a usted le hubieran muerto. Sus lágrimas hubieran sido para mí un remordimiento. Ahí tiene usted explicado lo que sabía explicarse.

Aquella mañana no almorzó con ella lord Welt: cuando éste entró en el hotel, a eso de las tres de la tarde, se acercó a Jacinta y le dijo:

—Permíteme que te dé un beso en la frente.

Era la primera vez q' lord Welt le hacía semejante petición. La joven se aproximo más a él y acercó la frente a sus labios. El lord los imprimió apenas en ella, y luego dijo:

—He sabido todo lo que has hecho esta mañana, y por qué lo has hecho. Eres un angel,—y sin esperar respuesta, se fué a sus habitaciones.

CAPITULO XIV

EL SALDO DE UNA CUENTA

Lord Wel comia aquel día con Jacinta, como de costumbre, y le dijo:

—Esta noche no puedo acompañarte a casa de los duques de Broully, pero iré a buscarte lo más pronto que pueda.

—¿Tiene usted algo que hacer?

—Sí; pero creo que será custión de un par de horas todo lo más.

A eso de las diez entraba el lord en el casino, corretamente vestido, y con el aspecto más bondadoso del mundo. Al acercarse a una mesa en donde el conde de Sain-Just tomaba café con